



**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
Aplikácia látky / zmesi Tablety na odstraňovanie vodného kameňa pre plnoautomatické kávovary

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov Výrobca/dodávateľ:-

Dodávateľ:

JURA Elektroapparate AG
 CH-4626 Niederbuchsiten
 Tel.: +41 (0)62 389 8181

JURA Elektogeräte Vertriebs-GmbH
 D-90268 Norimberg
 Tel.: +49 (0)911 25 25 0

Výrobca:

Oxytabs Tablettenproduktion GmbH
 - Člen skupiny Medea -
 Suhmsberg 40
 D-24768 Rendsburg
 Nemecko

Ďalšie informácie získate na:

Tel.: +49 4331 69620 0 Fax:
 +49 4331 69620 22 E-mail:
 info@medeagroup.de

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Giftnotruf der Charité - Universitätsmedizin Berlin
 D-13437 Berlin
 Tel.: +49 30 30686 700
 Tox Info Suisse
 CH-8032 Zürich
 Tel.: +41 44 2515151 oder 145
 Vergiftungsinformationszentrale Wien
 A-1010 Wien
 Tel.: +43 1 406 43 43

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.

| | |
|-------------------|---|
| Acute Tox. 4 | H302 Škodlivý po požití. H315 Dráždi kožu. |
| Skin Irrit. 2 | H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H317 |
| Eye Irrit. 2 | Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H335 |
| Skin Sens. 1 | Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. |
| STOT SE 3 | |
| Aquatic Chronic 3 | H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |

(Pokračovanie na strane 2)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 1)

2.2 Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenia CLP. **Výstražné**

piktogramy



GHS07

Signálne slovo POZOR

Komponenty označovania určujúce nebezpečenstvo: kyselina maleínová

Výstražné upozornenia

H302 Škodlivý po požití. H315 Dráždi kožu.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H317
Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H335
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Preventívne upozornenia P102

Uchovávať mimo dosahu detí. Po manipulácii si dôkladne umyte ruky.
P264 PO POŽITÍ: Ak sa necítite dobre, volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
P301+P312 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Odstráňte kontaktné šošovky, ak prítomný a ľahko vykonateľný. Pokračujte vo vyplachovaní.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Odstráňte kontaktné šošovky, ak prítomný a ľahko vykonateľný. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi.

2.3 Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Neuplatňuje sa.

vPvB: Neuplatňuje sa.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Chemická charakteristika: Zmesi

Popis: Zmes látok uvedených nižšie s prísadami, ktoré nie sú nebezpečné.

Nebezpečné zložky:

| | | |
|--|---|------------|
| CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.n.: 01-2119488705-25-xxxx | kyselina maleínová Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335 | 25 – 50 % |
| CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.n.: 01-2119488633-28-xxxx | kyselina sulfamidová Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412 | 25 – 50 % |
| CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.n.: 01-2119979079-20-xxxx | benzotriazol Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319 | 0,25-<2,5% |

Špecifické koncentračné limity kyselina maleínová CAS 110-16-7: Skin Sens. 1≥0,1

(Pokračovanie na strane 3)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 2)

Ďalšie informácie: Znenie uvedených výstražných upozornení nájdete v časti 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1 Opis opatrení prvej pomoci Po****vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu.**Po kontakte s pokožkou:**

Ihneď opláchnite vodou.

Ak podráždenie pokožky pretrváva, poraďte sa s lekárom.

Po očnom kontakte: Otvorené oči vyplachujte niekoľko minút pod tečúcou vodou. Potom sa poraďte s lekárom.**Po prehĺtnutí:**

Vypláchnite ústa a potom vypite veľa vody.

Nevyvolávajte zvracanie.

Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky Vhodné****hasiace prostriedky:**CO₂, prášok alebo vodný sprej. Väčšie požiare haste rozprašovaním vody.

Samotný produkt nehorí.

Použite metódy hasenia vhodné pre okolité podmienky.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

5.3 Rady pre požiarnikov**Ochranné vybavenie:** Noste nezávislý dýchací prístroj.**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečte dostatočné vetranie

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie: Zabráňte vniknutiu do kanalizácie/povrchových alebo podzemných vôd.**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:**

Naberateľ mechanicky.

Zozbieraný materiál zlikvidujte podľa predpisov. Zvyšky

umyte vodou.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozrite oddiel 7 pre informácie o bezpečnom zaobchádzaní.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch nájdete v časti 8.

Informácie o likvidácii nájdete v časti 13.

GB

(Pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 3)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe prachu.

Pri manipulácii s väčším množstvom rozpusteného produktu: Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou

Informácie o ochrane pred požiarom a výbuchom: Nevyžadujú sa žiadne špeciálne opatrenia.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovanie:

Požiadavky, ktoré musia spĺňať sklady a nádoby: Skladujte iba v pôvodnej nádobe. **Informácie o skladovaní v jednom spoločnom sklade:** Nevyžaduje sa. **Ďalšie informácie o podmienkach skladovania:** Teplota: nie trvalo nad 50 °C. Vlhkosť vzduchu: ak je to možné, maximálne 50 %.

Zmeny teploty: nepodstatné.

Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia) Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Doplňujúce informácie o návrhu technického vybavenia: Žiadne ďalšie údaje; pozri bod 7.

8.1 Kontrolné parametre

Zložky s limitnými hodnotami, ktoré si vyžadujú sledovanie na pracovisku:

Výrobok neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok s hraničnými hodnotami, ktoré je potrebné na pracovisku sledovať.

Ďalšie informácie: Ako základ slúžili zoznamy platné pri tvorbe.

8.2 Kontroly expozície

Osobné ochranné prostriedky:

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia: Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív. Okamžite vyzlečte všetko znečistené a kontaminované oblečenie. Pred prestávkami a na konci práce si umyte ruky.

Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

Ochrana dýchacích ciest: V prípade tvorby prachu použite dýchací prístroj. **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice **Materiál rukavíc**

Nitrilová guma, NBR

Odporúčaná hrúbka materiálu: $\geq 0,11$ mm

Voľba vhodných rukavíc nezávisí len od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.

Doba penetrácie materiálu rukavíc

U výrobcu ochranných rukavíc zistiť presný čas lámavosti a dodržiavať ho.

Ochrana očí: Pri manipulácii s roztokom noste tesne utesené ochranné okuliare.

Ochrana tela: Ochranný pracovný odev

GB

(Pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 4)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Všeobecné informácie

Vzhľad:

| | |
|--------------------------|------------------|
| Formulár: | Tablety |
| Farba: | biela, modrá |
| Zápach: | Charakteristický |
| Prahová hodnota zápachu: | Neurčené. |

Hodnota pH: Neuplatňuje sa.

Zmena stavu

Teplota topenia/bod tuhnutia: Počiatočná
teplota varu a rozmedzie varu: Neurčené.
Neuplatňuje sa.

Bod vzplanutia: Neuplatňuje sa.

Horľavosť (tuhá látka, plyn): Neurčené.

Teplota vznietenia: Neurčené.

Teplota rozkladu: Neurčené.

Teplota samovznietenia: Produkt nie je samozápalný.

Výbušné vlastnosti: Produkt nepredstavuje nebezpečenstvo výbuchu.

Limity výbušnosti:

Nížšie: Neurčené.
Horná časť: Neurčené.

Tlak pár: Neuplatňuje sa.

Hustota: Neurčené.
Relatívna hustota: Neurčené.
Hustota pár: Neuplatňuje sa.
Rýchlosť odparovania: Neuplatňuje sa.

Rozpustnosť v / miešateľnosť s
voda: Lahko rozpustný.

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda: Neurčené.

Viskozita:

Dynamický: Neuplatňuje sa.
Kinematická: Neuplatňuje sa.

Obsah rozpúšťadla:

Organické rozpúšťadlá: 0,0 %
VOC (EC) 0,00 %

Obsah pevných látok: 100,0 %

9.2 Ďalšie informácie

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

GB

(Pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 5)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita

Tepelný rozklad / podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:

Pri použití a skladovaní podľa špecifikácií nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.5 Nekompatibilné materiály: alkálie (lúh)

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Škodlivý pri požití.

Hodnoty LD/LC50 relevantné pre klasifikáciu:

ATE (odhady akútnej toxicity)

| | | |
|-----------|----------|---------------------|
| Ústne | LD50 | 1484 mg/kg (potkan) |
| Dermálne | LD50 | 3369 mg/kg (králik) |
| Inhalačné | LC50/4 h | 29,9 mg/l (potkan) |

Primárny dráždiaci účinok: Poleptanie/

podráždenie kože Spôsobuje podráždenie pokožky. **Vážne poškodenie očí/podráždenie**

očí Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Môže

vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pre reprodukciu) Mutagenita

zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. **Reprodukčná**

toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. **STOT – jednorazová expozícia**

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie

splnené. **Nebezpečenstvo vdychnutia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Vodná toxicita:

Údaje o zložkách:

| |
|--|
| 110-16-7 kyselina maleínová |
| EC50/24h 160 mg/l (Daphnia magna) (IUCLID) |
| 5329-14-6 kyselina sulfamidová |
| LC50/96h 70,3 mg/l (Pimephales promelas) |

(Pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 6)

| | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| EC50/24h | 1,6 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202) |
| EC50/72h | 48 mg/l (riasy) (OECD 201) |
| 95-14-7 benzotriazol | |
| LC50/96h | 180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203) |
| EC50/48h | 107 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202) |

12.2 Perzistencia a odbúrateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Ďalšie ekologické informácie:

Všeobecné poznámky:

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (nemecké nariadenie) (vlastné hodnotenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť, aby sa nezriedený produkt alebo jeho veľké množstvo dostalo do spodnej vody, vodného toku alebo kanalizácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Neuplatňuje sa.

vPvB: Neuplatňuje sa.

12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

**13.1 Metódy spracovania
odpadu Odporúčanie**

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nedovoľte, aby sa produkt dostal do kanalizácie.

Nevyčistený obal:

Odporúčanie: Likvidácia musí byť vykonaná podľa úradných predpisov. **Odporúčané čistiace prostriedky:** Voda, v prípade potreby spolu s čistiacimi prostriedkami.

ODDIEL 14: Informácie o preprave

| | |
|---|-----------------|
| 14.1 OSN-číslo ADR, ADN, IMDG, IATA | neregulované |
| 14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR, ADN, IMDG, IATA | neregulované |
| 14.3 Trieda (triedy) nebezpečnosti pre dopravu ADR, ADN, IMDG, IATA triedy | neregulované |
| 14.4 Obalová skupina ADR, IMDG, IATA | neregulované |
| 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: Látka znečisťujúca more: | Nie |
| 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa | Neuplatňuje sa. |

(Pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 15.08.2017

Číslo verzie 1

Revízia: 03.07.2017

obchodné meno: JURA tablety na odstraňovanie vodného kameňa (2-fázové)

(Pokračovanie zo strany 7)

**14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k
dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Neuplatňuje sa.

"Vzorové nariadenie" OSN:

neregulované

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008** prvky označenia GHS**Smernica 2012/18/EÚ****Vymenované nebezpečné látky – PRÍLOHA I** žiadna zo zložiek nie je uvedená.**Národné predpisy:**

Výrobok podlieha označovaniu podľa platnej verzie predpisov o nebezpečných látkach.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.**ODDIEL 16: Iné informácie**

Tieto informácie sú založené na našich súčasných znalostiach. Toto však nepredstavuje záruku vlastností produktu a nezakladá zmluvný právny vzťah.

Relevantné frázy

H302 Škodlivý po požití.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Oddelenie vydávajúce KBÚ: Oddelenie výskumu a vývoja**Kontakt:** doktor Nico Kotzur**Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru)

IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar IATA:

Medzinárodné združenie leteckých dopravcov

GHS: Globálne harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií

EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok

ELINCS: Európsky zoznam oznámených chemických látok

CAS: Chemical Abstracts Service (divízia Americkej chemickej spoločnosti) VOC:

Prchavé organické zlúčeniny (USA, EÚ)

LC50: Smrteľná koncentrácia, 50 percent

LD50: Smrteľná dávka, 50 percent

PBT: Perzistentný, bioakumulatívny a toxický vPvB:

Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny Acute

Tox. 4: Akútna toxicita – kategória 4

Skin Irrit. 2: Poleptanie/podráždenie kože – kategória 2

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2 Skin

Sens. 1: Senzibilizácia pokožky – Kategória 1

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – kategória 3

Aquatic Chronic 2: Nebezpečný pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2

Aquatic Chronic 3: Nebezpečný pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3